City Records
Algo más que entretenimiento...
DEUS FORTITUDINE EST.
CD'S, VIDEOS & COMICS

Tenemos el mejor surtido en:

***Dragon Ball**
***Sailor Moon**
***Guerreras Mágicas**
***Evangelion**
***Spawn**
***Superman**
***Spiderman**

Comics, manga, tarjetas, revistas, posters, Cd's, películas, playeras, y más...

Juegos:
***Warhammer**
***Magic**
***SuperNintendo y N64**

Mayoreo y Menudeo a todo el país.

City Records te invita a que disfrutes lo **nuevo** en videojuegos. Forma parte de nuestro club y podrás rentar para tu casa o jugarlos aquí.
Tenemos los mejores títulos:

***International Superstar Soccer 64**
***Mario Kart 64**
***Starfox 64**
***Tetrisphere**
***Turok**
***Ultimate Mortal Kombat 3**
***Street Fighter Alpha 2**
***Dragon Ball Z 2 y 3**
y muchos otros.

Además, si eres socio del club de Manga World, pregunta por tus cupones para jugar gratis.

Visítanos en Torre Plaza Bosques, Centro Comercial Local 34; (arriba de Sanborns). ¡Te esperamos!

Le journal du comic

NUMERO 4 AGOSTO DE 1997 AGUASCALIENTES, AGS

CONTENIDO

Biografías de Dragón Ball Z.

Reseñas de Películas.

Reportaje especial de SAILOR MOON.

Continuación de las series:
*RECUERDOS.
*PROYECTO NEOGENESIS.

PRECIO: $6.00

EDITORIAL

Por: Héctor Gálvez.

¡GRACIAS! Gran sopresa me lleve al ver el número de ejemplares que se vendieron de ***"Le journal du comic"***, y eso gracias a ustedes, nuestros lectores.

Cambiando de tema, Agosto realmente fue un mes muy importante para el comic en Aguascalientes, seguido de nuestra publicación aparecieron **Chinovi y Chonito**, **El portal del Averno**, e **IN GEN COME** por diferentes autores y dibujantes del estado. ¡Felicidades!, sobretodo por que tuvieron las ganas y el deseo de dar a conocer su trabajo, ahora la constancia es lo principal; y aunque hubo pequeñas fricciones entre dibujantes, las críticas buenas o malas siempre estarán presentes pero lo importante es que se hable de su trabajo y que no se desanimen, sino por el contrario, que tomen lo bueno para crecer como artistas.

Este mes ***Le journal du comic*** ofrece artículos muy intresantes y buenas promociones organizadas por **City Records** y **Manga World**. ¡No las desaproveches!

Gracias a todos los estados de la República que apoyan a ***Le journal du comic.***

Por último, recuerda que lo más importante son tus sugerencias así que escríbenos a:

Le journal du comic
Torre Plaza Bosques C.C. local # 34
Bosques del Prado
Aguascalientes, Ags. C.P.20120
MEXICO

Nuevamente, gracias.

LAS FICHAS DEL DRAGON

Por: Francisco Alonso Hdz.

¡Bienvenidos de nuevo a la sección: "las fichas del Dragón"! Ahora hablaremos de uno de los peores enemigos que enfrentó Goku, nada menos y nada más que el despiadado FREEZER.

FREEZER

Freezer era un temido tirano, miembro de una poderosa raza de conquistadores planetarios entre los que se encontraban King Cold (su padre) y Cooler (su hermano mayor). Se alió con los saiyans en el año 731 y el trato que los unía consistía en que el tirano compraba los planetas que estos iban conquistando.

Sin embargo, esta perfecta relación no dura mucho debido al recelo que Freezer sentía hacia los saiyans, pues temía que unieran su poder contra él, pero le preocupaba aún más una antigua leyenda que relataba la aparición del super saiyan, el ser más fuerte del universo. Por todo esto, seis años después de sellar el pacto, Freezer decidió acabar con ellos y el método elegido fue la destrucción del planeta Vegeta (hogar natal de los saiyans).

Años depués, Freezer tuvo conocimiento de las esferas del dragón, por lo que decidió viajar al planeta Namek para hacer realidad su gran deseo: la vida eterna. Para conseguir las esferas atacó los pueblos de Namek, exterminando a sus habitantes; sin embargo, esta masacre se vería interrumpida por el robo de estas cometido por Vegeta.

Debido a esto, Freezer llamó a los Ginew tokusentai (este era el grupo de élite de Freezer, formado por sus más poderosos asesinos, para que las recuperaran. Poco después de su llegada al planeta Namek, Ginew le entregó las esferas y Freezer se dispuso a realizar su deseo... cosa que no consiguió al no poder invocar al dragón.

Decidido a conseguir la clave que le permitiría la invocación, fue en persona a ver al Saichoro (el jefe de Namek, quien había creado las esferas del dragón) para obtener la respuesta y se vio obligado a luchar con el namekiano Nail, que lo único que pretendía era ganar tiempo para que Dende y Krilin invocaran a Polunga (el dragón namekiano). Cuando Freezer descubrió la trampa ya era tarde, dos deseos ya habían sido concedidos y la muerte del Saichoro hizo desaparecer las esferas.

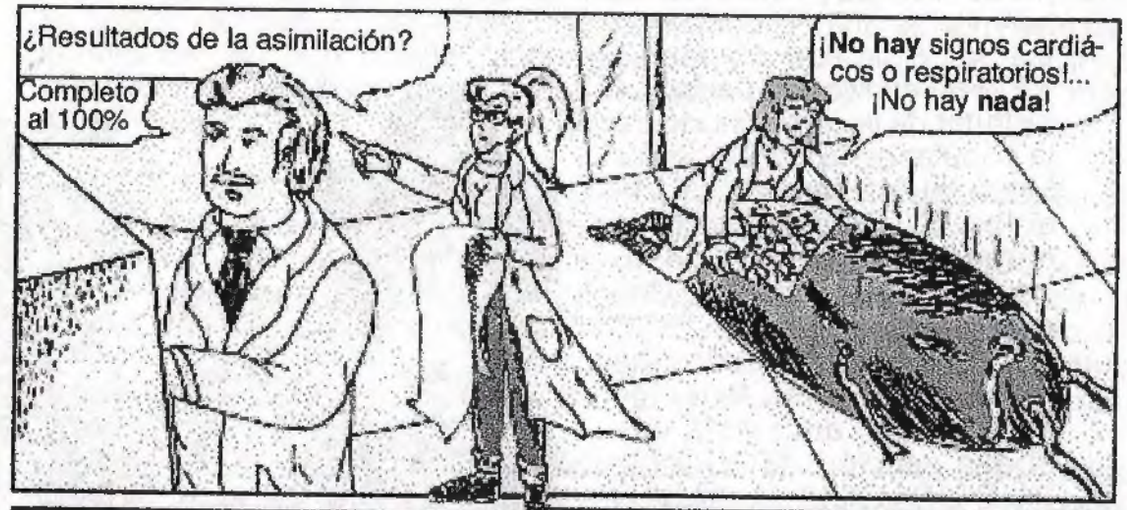
¿Quieren saber que más pasó después de esto? ¡Pues pasen a la página 17, donde continuaremos hablando de la terrible batalla entre Freezer y Goku!

(Continua en la página 17...)

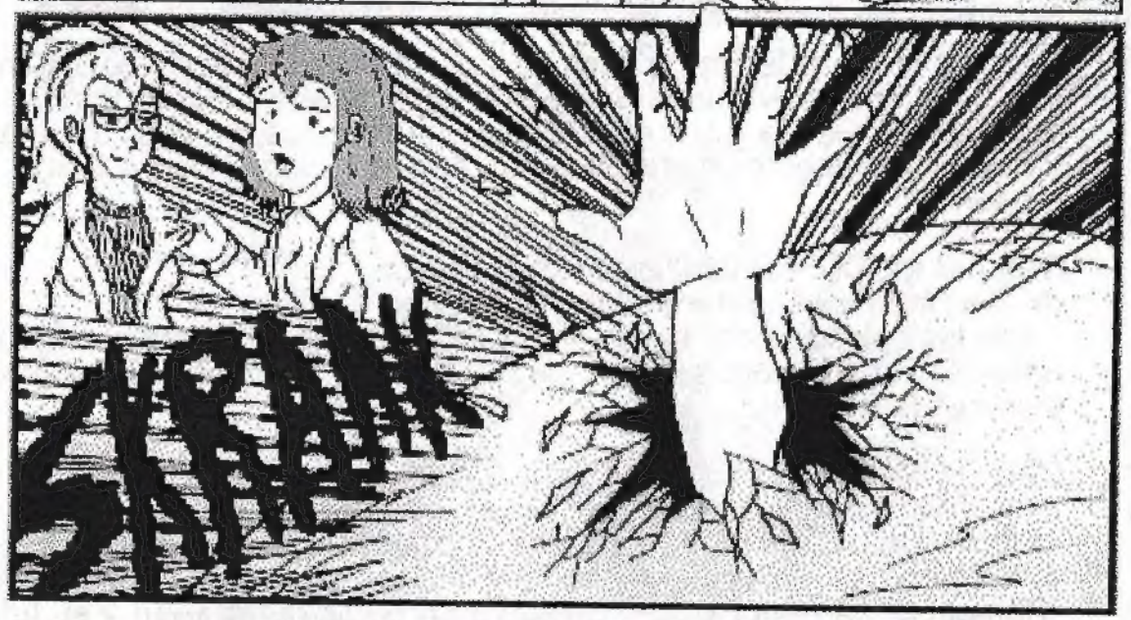
PROYECTO NEOGENESIS. (2a. Parte)

GUION Y ARTE POR: FRANCISCO ALONSO HERNANDEZ

Cápsula de animación, ¡lista!
Modelo OA-1 ¡Preparado!
Iniciando la transfarencia.
CLICK
EYAAAAH


¿Resultados de la asimilación?
Completo al 100%
¡No hay signos cardiácos o respiratorios!... ¡No hay nada!

¿Cómo puedes estar tan tranquila!?
¡¡Acabamos de carbonizar al hombre que nos contrató para salvarle la vida!!



Continuará...

EL MUNDO DE SAILOR MOON.
(1a. Parte.) Por: el Zorro Azul.

Por fin en México podemos disfrutar de la continuación de la popular serie de TV: Sailor Moon, ahora nos presenta la etapa 'S'. Pero, como todo mundo nos preguntamos, ¿qué caramba significa todas esas letras de "R" y "S"?.

Y para contestar todas las dudas que puedan tener los aficionados, aquí está una nueva sección: "TODO LO QUE UD. QUERIA SABER DE SAILOR MOON, PERO LE DIO MIEDO PREGUNTAR" (aunque también se le conoce como "EL MUNDO DE SAILOR MOON").

En esta ocasión, hablaremos sobre el significado de cada una de las iniciales de los episodios de Sailor Moon.

Lo primero que deben conocer, es que esta serie apareció en Japón en 1992, y entonces ya tiene 5 años de estar al aire. Por lo tanto, para promover la historia y que el público no se aburriera, se realizaron cinco etapas con diferentes sucesos en la trama de Sailor Moon; y fueron las siguientes:

SAILOR MOON Bishòjo Senshi Sailor Moon.
(tr. "La Hermosa Guerrera Sailor Moon").
Son los episodios del 1 - 46, en los cuales se nos muestra el origen de Sailor Moon y las otras sailor scouts, y de su terrible batalla contra la perversa Reina Beryl.

SAILOR MOON R Bishòjo Senshi Sailor Moon R.
(tr. "La Hermosa Guerrera Sailor Moon R").
Son los episodios del 46 - 89, y aquí la R por lo general se dice que es el "Regreso" de Sailor Moon. Aunque también muchos la toman como el "Romance" de Sailor Moon, debido a su pelea con Darien y su futuro matrimonio (de donde sale Rini).

SAILOR MOON S Bishòjo Senshi Sailor Moon S.
(tr. "La Hermosa Guerrera Sailor Moon S").
Son los episodios 90 - 127, en donde la S es una especie de anticipo de "Super", ya que en estos capítulos es cuando Serena se convierte por primera vez en Super Sailor Moon; y sobretodo, aparecen las NUEVAS sailor scouts: Neptuno, Urano, Plutón y, por último, Saturno (la más peligrosa de todas).

SAILOR MOON Super S Bishòjo Senshi Sailor Moon Super S.
(tr. La Hermosa Guerrera Sailor Moon Super S).
Son los episodios 128 - 166, y el título original era SAILOR MOON SS; pero después se cambio a Sailor Moon Super S. La única diferencia es que en estos episodios ya no salen las nuevas sailor scouts, pero en cambio, aparece con mayor frecuencia Rini (debido a su doble transformación con Serena) y la trama se desarrolla en torno a ella.

SAILOR MOON SAILOR STARS Bishòjo Senshi Sailor Moon Sailor Stars.
(tr. "La Hermosa Guerrera Sailor Moon y las Guerreras Estelares).
Son los episodios del 167 - 200, que viene siendo el final de la serie en donde "Stars" se refiere a que como ya hemos visto a todas las sailor scouts de nuestro sistema planetario, ahora aparecen nuevas sailor de todo el universo (en especial, las supernuevas Sailors Starlights).

Lamentablemente, la serie de sailor Moon ya se terminó en Japón (al igual que el espacio de esta página); pero la buena noticia es que esto puede servir para que pasen la serie completa en México. Todo será cuestión de esperar unos cuantos meses (o años).

Pero si no quieres esperarte para saber que sucede más adelante, no dejes de comprar el próximo número, en donde el magnífico Zorro Azul te seguirá contando todo lo que no sabías de Sailor Moon. (Y si no lo compras, ¡Te castigaré en el nombre de la Luna!).

¿QUIEN ES QUIEN EN DRAGON BALL?
(3a. Parte) Por: Francisco Alonso Hdz.

FREEZER Y SU TROPA.

¡Bienvenidos de nuevo a otra sección de Quién es quién en Dragon Ball! Esta vez hablaremos sobre una raza de tiranos galácticos que dominaban el universo, en especial del temible Freezer.

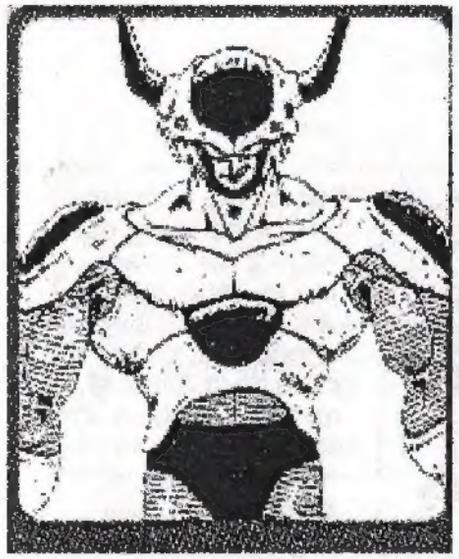
Freezer era el más joven de estos tiranos, fue educado como un niño malcriado y consentido, lo que lo lleva a convertirse en un sicópata cuyo hobby favorito era destruir planetas.

Debido a la excesiva soberbia característica de su raza (y de su imperal familia) Freezer se siente obligado a conquistar la mayor cantidad posible de planetas para lograr conseguir la aceptación de su padre como un hijo digno de su linaje.

Y para lograr este objetivo, Freezer cuenta con dos bandos guerreros, su tropa normal y su comando de élite (tokusentai); y al igual que los demás personajes del universo de Dragon Ball, sus nombres tienen un significado especial (curiosamente, casi todos los guerreros a las órdenes de Freezer tienen un nombre relacionado con la leche u otros productos que necesitan "refrigeración"), como son:

FREEZER: un frío y despiadado guerrero, conocido como el destructor de mundos, aparte de tener grandes poderes de energía tiene la cualidad especial (propia de su raza) de tener diferentes transformaciones para destruir a sus enemigos (como sucedió durante su batalla contra Goku). Su nombre viene de la palabra inglesa "freezer", que se traduce como congelador.

COOLER: es el hermano mayor de Freezer, y curiosamente, nunca aparece en la serie de TV, sino en las películas de Dragon Ball Z; tiene un gran parecido con su hermano menor aunque con un tono de piel púrpura. Su nombre también viene del idioma inglés, pero esta vez "cooler" se traduce como refrigerador.



KING COLD: es el rey de los tiranos que conquistan las galaxias destruyendo sus planetas, un ser cruel y misterioso, que lo único que se sabe a ciencia cierta de su pasado es que es el padre de Freezer y Cooler. Su nombre es también inglés, y se puede traducir como "Rey frío".

GINYU: es el jefe de los tokusentai, es el guerrero más peligroso de la élite de Freezer, ya que tiene el poder especial de cambiar su cuerpo por el de su oponente (siempre y cuando éste sea más fuerte, como lo hizo cuando se enfrentó a Goku). Su nombre viene del japonés "gyùnyù" que significa leche.

JEES: el segundo al mando de los tokusentai, es un guerrero de largo pelo blanco y piel púrpura. Su nombre viene del japonés "jùus" que signifca queso.

RIKOOM: el tercer miembro de los tokusentai, un guerrero de fuerza regular; su nombre es un juego de sílabas de la palabra japonesa "kirumu", que significa crema.

BAHTA: el cuarto miembro de los tokusentai, es el guerrero más fuerte de la élite de Freezer, su nombre viene de la palabra inglesa "butter" que significa mantequilla ("batha" es como los japoneses pronuncian "butter").

GURUDO: es el quinto guerrero de la élite especial de Freezer, que se le puede considerar como el menos poderoso. Su nombre viene de la palabra japonesa "yòguruto", que significa yogurt.

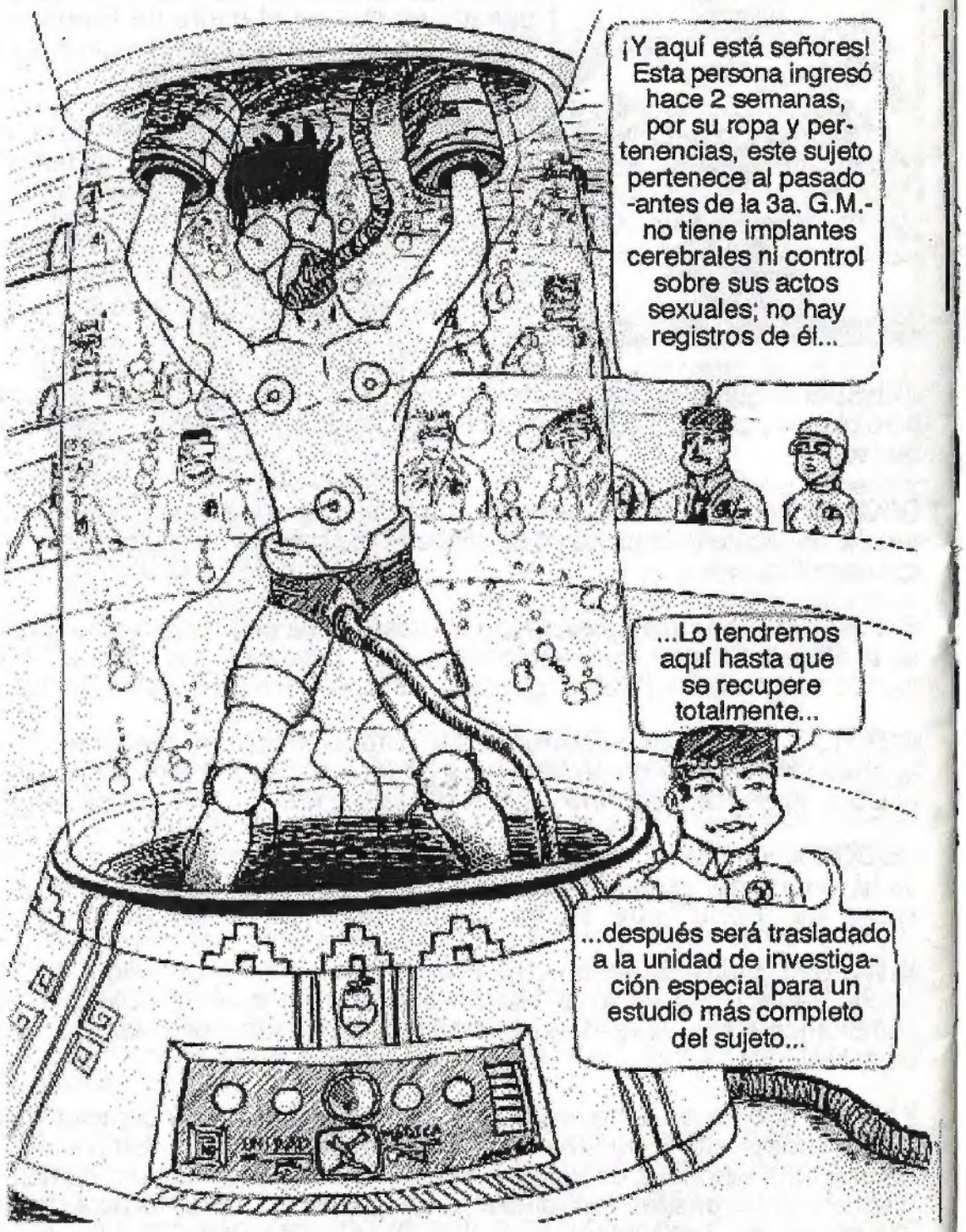
DODORIA: uno de los tenientes personales de Freezer, fue el responsable de la muerte del esquadrón de Barduck (el padre de Goku), su nombre viene de "doria" que es un platillo japonés de queso fundido.

KIWI: otro guerrero personal de Freezer, quien tiene un odio especial hacia Vegeta. Su nombre viene de una fruta que se utiliza como complemento en postres tales como helados, yogurts, cremas, etc., que es el kiwi.

ZABON: uno de los tenientes personales de Freezer, cuya característica más sobresaliente es que es el más "carita" de todos. Su nombre viene de una fruta japonesa de color oscura conocida como "zabon", también utilizada en los postres congelados, más que por su sabor, es para darles una apariencia "agradable".

'RECUERDOS'. (2a. Parte)

GUION Y ARTE POR: ALEJANDRO ALTAMIRANO.



FE DE ERRATAS: en el número anterior de la historia "Recuerdos" hay un error de geografía: La Zona del Silencio ***sí*** se encuentra en Durango, pero ***no*** junto a Zacatecas, sino entre Chihuahua, Coahuila y Durango; agradezco a las personas que me hicieron notar este error. Saludos, Atte. Alejandro Altamirano

Continuará...

Manga World
DEUS FORTITUDINE EST
COMICS & CARDS

Te invitamos a que formes parte de nuestro

CLUB DE MANGA

SUSCRIPCION $ 20.00
MENSUALIDAD $ 30.00

Al ser socio tendrás derecho a esto y más:
*Playera gratis al inscribirte.
*Cupón de descuento.
*Inscripción por un año al Club de renta de Nintendo de **City Records**.
*Habrá premios a los que tengan las mejores calificaciones en la escuela.
*Exhibición de películas todos los sábados.

Aparte conocerás mucho sobre todo el mundo del Manga y del Anime como: Dragon Ball Z, Sailor Moon Super S, Neon Génesis Evangelion, Ranma 1/2, Akira, Robotech, y más.

CALENDARIO DE PELICULAS:

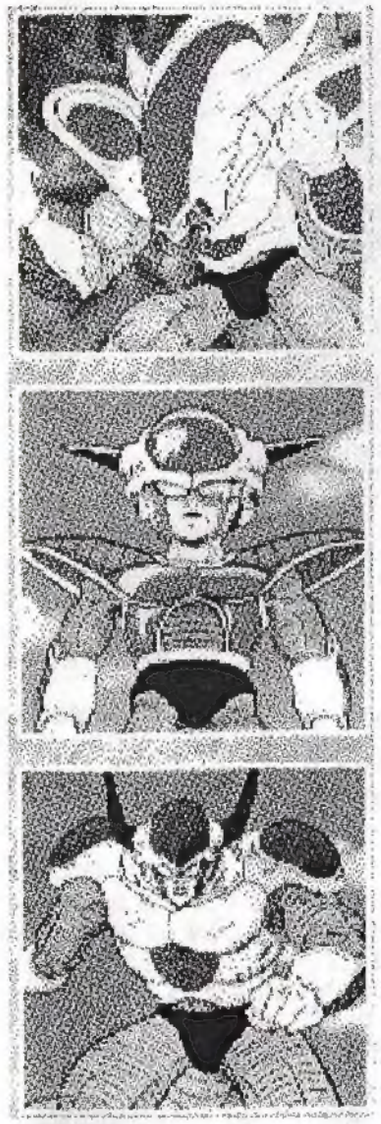
Neon Génesis Evangelion vol. 1
sábado 13 de septiembre.

Neon Génesis Evangelion vol. 2
sábado 20 de septiembre.

Neon Génesis Evangelion vol. 3
sábado 27 de septiembre.

Neon Génesis Evangelion vol. 4
sábado 4 de octubre.

Ven y forma parte de nuestro club en Venustiano Carranza 203-4, en el Centro. Aguascalientes, Ags.



LAS FICHAS DEL DRAGON

(...continuación de la página 3).

Esto ocasiona una terrible batalla donde un furioso Freezer se enfrentó a Vegeta, Gohan y Krilin. Para demostrar su supremacía decidió transformarse, pero de nada le sirvió debido a la llegada de un poderoso oponente: Piccolo, quien había resucitado y se encontraba más poderoso que nunca (además se había fusionado con Nail), y fácilmente lo derrota.

El tirano realizó dos nuevas transformaciones que eliminarían cualquier resistencia, y su transformación definitiva desconcertó a todos (pues no parecía tan terrible como antes). Sin embargo, su aspecto sólo era un engaño, ya que inmediatamente mató a Dende, y Vegeta se le enfrenta enfurecido; pero el combate fue corto y Freezer destrozó a Vegeta sin ningún esfuerzo.

Inmediatamente llegaría Goku, justo en el momento en que Freezer lanzaba su ataque mortal contra Vegeta. Goku sostiene al moribundo Vegeta en sus brazos, y antes de que muera, le jura que tomara venganza por su muerte y por la destrucción de su raza.

El combate entre Goku y Freezer empezó muy igualado, siendo Kakarotto vapuleado en el enfrentamiento, tan sólo un gigantesco Genkidama de Goku pareció haber acabado con el tirano; pero Freezer reapareció, hiriendo a Piccolo y reventando a un impotente Krilin.

La rabia creada por la muerte de Krilin despertaron al legendario super saiyan que dormía en Goku, otorgándole un nivel de energía que superaba incluso al de Freezer, que ante el abrumador poder del saiyan decidió destruir a Namek.

Antes de la total destrucción del planeta, Freezer mostró el 100% de su gran poder igualando el combate por unos momentos; el último intento de Freezer por acabar con el saiyan consistió en dos Kienzan (disco de energía que era capaz de perseguir al rival) que fueron los que acabaron con el propio Freezer. Aunque Goku intentó ayudarle a escapar del planeta, su orgullo hizo que intentara atacarle de nuevo y Goku se vio obligado a rematarle; sin embargo, más tarde Freezer reaparecería en el planeta Tierra como Mecha Freezer.

MANGA-COMIC-LINE

Por: Alejandro Altamirano.

La tercera película se llama Dragon Ball: Maka Fushigi Daiboken ó Mysterious "Maka" Adventure, en esta película aparace el Emperador Pilaf quien ya tiene un radar del dragón, ¡pero Pilaf sirve al emperador Chaos! y Tenshinhan es su guardaespaldas; el maestro Tsuru es el Duque Tsuru-sennin, quien junto con Tao Pie Pie piensan tomar el poder, destituir a Chaos y juntar las eferas del dragón para dominar el mundo (y Tenshinhan está de su lado). Mientras Gokú, Krilin, el Maestro Roshi y Ranchi (Lanch) van al torneo de artes marciales realizado por el emperador Chaos, en esta película el General Blue es un samurai al servicio del emperador que intenta evitar los planes del Tsuru y Tao Pie Pie, pero este último lo mata ¡con la lengua! (esta escena es casi igual a la de la serie); además Tao Pie Pie persigue a Upa y a su papá porque tienen una de las esferas, y como quien dice, Gokú le hizo "el pare" al papá de Upa, el maestro Roshi interviene y dice que se arreglarán en el torneo.

Al realizarse, Yamcha pierde con el papá de Upa, quien después es terminado por Tao Pie Pie; Gokú pelea con él y de un "Don-don-pá" es mandado hasta la Torre Karín donde estaba el Maestro Karín, quien le explicó a Gokú que Tao Pie Pie lo venció por no estar concentrado. Con este consejo (y un frijol mágico para recuperar energías) Gokú regresa a pelear con Tao Pie Pie quien también lo busca por la esfera....en eso aparece Arale y pelea contra Tao Pie Pie, al último Gokú y Arale lo vencen.

Gokú regresa al torneo, el Maestro Roshi y Krilin fueron vencidos por Tenshihan y el ejército de Tsuru, justo antes de darle muerte a Upa, llega Gokú y lo salva; los demás se liberan y Tsuru intenta acabar a Chaos, sin embargo, Tenshinhan evita esto destruyendo a Tsuru. Chaos le dice que es su mejor amigo, Gokú junta las siete esferas, aparece Shen Long, y Upa pide que reviva a su papá, su deseo es realizado, mientras Krilin le dice a Gokú que volvió a perder la esfera de su abuelo, Gokú le dice que no importa y vuelve a subirse a su nube voladora para volver a buscar la esfera de su abuelo; fin de la tercera película.

Manga World
DEUS FORTITUDINE EST
COMICS & CARDS

En donde encontrarás todo lo que quieras de:

DRAGON BALL
SAILOR MOON
GUERRERAS MAGICAS
NEON GENESIS EVANGELION

Comics
Tarjetas
Playeras
Figuras
Posters

Ven y visítanos en V. Carranza 203-4. en el Centro ¡Te esperamos!

¡A que muchos no conocían todo esto! Bueno, poco a poco iremos platicando más de todo este increíble universo de Dragon Ball. Y eso que no tocamos nada de DBZ ni de DBGT; como último comentario, en México sí se trajeron dos de estas películas ¡desde 1985!, es más algunos de los que tradujeron y dieron sus voces ya murieron, aquí se llamó "Zero y el Dragón Mágico" y se puede conseguir en video.

Seguiremos en el próximo número con más de Dragon Ball y de Sailor Moon, también de Ranma 1/2. ¡Hasta el siguiente número!...

DIRECTORIO

Director General
Héctor Gálvez

Editor
Francisco Alonso Hdz.

Artistas Gráficos
Alejandro Altamirano
Francisco Alonso Hdz.

Le journal du comic es una publicación mensual. Producción y Diseño: **City Records**. Av. Universidad 1001. Torre Plaza Bosques. Centro Comercial Local 34. Bosques del Prado. Aguascalientes, Ags. México. Publicado por **City Records** en colaboración con **Manga World** como apoyo a la cultura y entretenimiento del comic. Los artículos son responsabilidad de cada autor. Los personajes son propiedad de cada casa editorial. *DEUS FORTITUDINE EST*